

Agrárpiaci Jelentések
ZÖLDSÉG, GYÜMÖLCS ÉS BOR

Zöldség, Gyümölcs és Bor
XVI. évfolyam, 24. szám, 2012

Megjelenik kéthetente
2012. december 17.

Felelős szerkesztő
Dr. Stummer Ildikó

Szerzők
Isépy Anett
isepy.anett@aki.gov.hu
Szente-Orbán Csaba
szente-orban.csaba@aki.gov.hu
Varga Viktória
varga.viktoria@aki.gov.hu
Ecsediné Wanek Zsuzsanna
wanek.zsuzsa@aki.gov.hu

Kiadó
Agrárgazdasági Kutató Intézet
Piaci Árinformációs Rendszer
H-1093 Budapest, Zsil utca 3-5.
Postacím: H-1463 Budapest, Pf.: 944
Telefon: (+36 1) 476-6093
Fax: (+36 1) 217-8111
www.aki.gov.hu
aki@aki.gov.hu
https://pair.aki.gov.hu

ISSN 1418 2130

A Zöldség, Gyümölcs és Bor piaci jelentésen kívül kínáljuk még a Baromfi; Élőállat és Hús; Tej és Tejtermékek; Gabona és Ipari Növények piaci jelentéseket is.

A kiadványokkal kapcsolatban részletes felvilágosítást ad:

Mihók Zsolt
Telefon: (06 1) 476-3064

Minden jog fenntartva. A kiadvány bármely részének sokszorosítása, adatainak bármilyen formában (nyomtatott vagy elektronikus) történő tárolása vagy továbbítása, illetőleg bármilyen elven működő adatbázis kezelő segítségével történő felhasználása csak a kiadó előzetes írásbeli engedélyével történhet.

Tartalomjegyzék

ÖSSZEFOGLALÓ.....	3
ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS....	4
Budapesti Nagybani Piaci körkép.....	4
A gomba piaci helyzete.....	6
Agrárpolitikai hírek.....	8
Magyarországi piaci információk.....	9
Nemzetközi piaci információk.....	14
BORPIACI JELENTÉS.....	15
Magyarországi piaci információk.....	18
Agrárpolitikai hírek.....	18



ÖSSZEFOGLALÓ

A belpiaci burgonya leggyakoribb termelői ára fajtától függően 100-109 forint/kg között alakult az 50. héten, míg az elmúlt évben ugyanezen a héten 40-56 forint/kg közötti árakat mértek. A hazai mellett Franciaországból származó burgonya is jelen volt a Budapesti Nagyban Piacon az 50. héten, amelynek a 134 forint/kg körüli ára 90 százalékkal volt magasabb, mint 2011 azonos hetében.

Az alacsony felhozatal hatására az 50. héten az előző hetihez képest jelentős mértékben, 48 százalékkal 200 forint/kg-ra nőtt a belföldi karfiol ára.

Hazai termesztésű körtéből Packhams Triumph, illetve Alexander/Bosc kobak fajtákat lehetett kapni, 290 és 345 forint/kg leggyakoribb áron az 50. héten.

A Budapesti Nagyban Piacon a csiperkegomba termelői ára 3 százalékkal 422 forint/kg-ra, a laskagombáé 6 százalékkal 573 forint/kg-ra nőtt 2012. 1-50. hetében az előző esztendő azonos időszakához viszonyítva.

A Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Hivatal (*OIV*) a világ 2012. évi bortermelését 248 millió hektoliterre becsüli, ami az előző évi 265 millió hektoliter terméshez képest 6 százalékos visszaesést jelent.

A Hegyközségek Nemzeti Tanácsa előzetes adatai szerint Magyarországon 1,9 millió hektoliter bort állítanak elő az idei évben, ami 22 százalékkal elmarad az egy évvel korábbi 2,5 millió hektoliteres mennyiségtől.

Az AKI PÁIR adatai szerint a belföldön termelt borok értékesítése 29 százalékkal visszaesett, értékesítési ára 17 százalékkal emelkedett 2012. január-november időszakában az egy évvel korábbihoz képest.

ZÖLDSÉG- ÉS GYÜMÖLCSPIACI JELENTÉS

Budapesti Nagyban Piaci körkép

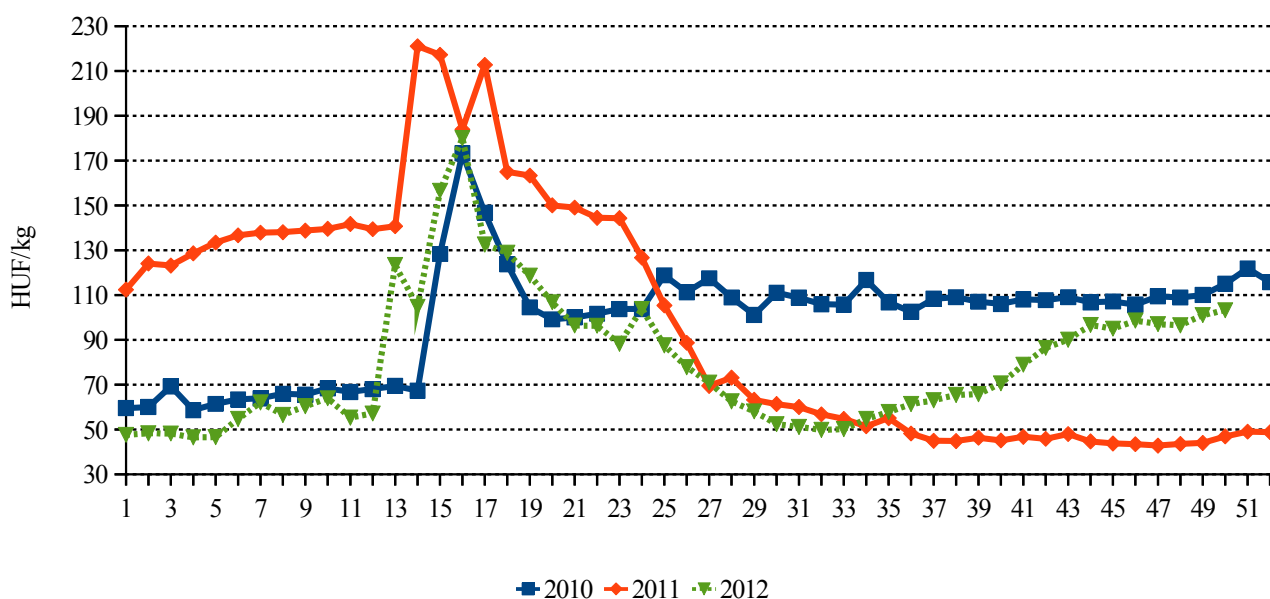
A belpiaci burgonya leggyakoribb termelői ára fajtától függően 100-109 forint/kg között alakult az 50. héten, míg az elmúlt évben ugyanezen a héten 40-56 forint/kg közötti árakat mértek. A több mint kétszer magasabb termelői árakra magyarázat lehet, hogy a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal végleges termésbecslése szerint 511 ezer tonna burgonyát takarítottak be az idén, ez 15 százalékkal elmaradt a tavalyitól. Szakértők a burgonya árának további emelkedését valószínűsítik. A hazai mellett Franciaországból származó burgonya is jelen volt a Budapesti Nagyban Piacon az 50. héten, amelynek a 134 forint/kg körüli ára 90 százalékkal volt magasabb, mint 2011 azonos hetében. Európában – néhány ország kivételével – mindenütt kedvezőtlenebbül alakult a burgonya termése az idén, mint az előző esztendőben. A bécsi nagyban piacon az ausztriai termék mellett Magyarországról származó burgonyát is lehetett kapni 0,5 euró/kg áron a 49. héten.

Az alacsony felhozatal hatására az 50. héten az előző hetihez képest jelentős mértékben, 48 százalékkal 200 forint/kg-ra nőtt a hazai karfiol ára. Ennél a zöldségfajnál nem ritka az ilyen mértékű árváltozás a kínálat függvényében. A 2010-2011. évek átlagától azonban a jelenlegi termelői ár 18 százalékkal elmaradt. Az olaszországi karfiolt 190 forintért kínálták kilogrammonként az 50. héten.

A kanadai/orange típusú sütőtök ára 50, az ún. Nagydobosie pedig 20 százalékkal meghaladta a 2011. 50. hetében jellemző árat.

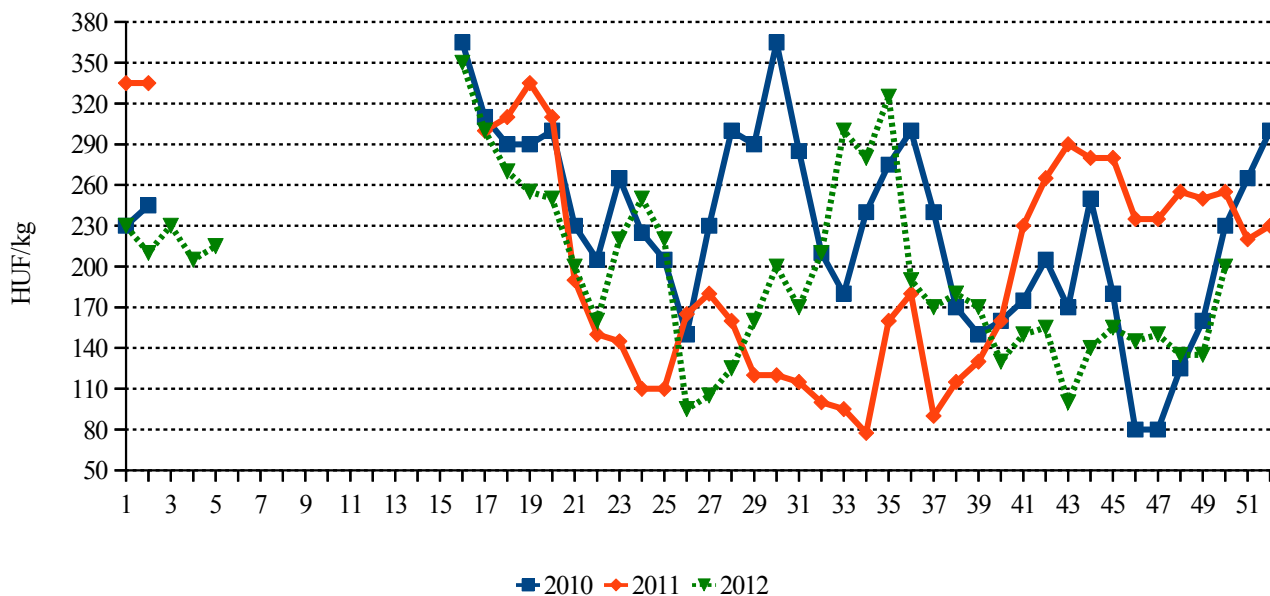
Hazai termesztésű körtéből Packhams Triumph, illetve Alexander/Bosc kobak fajtákat lehetett kapni, 290 és 345 forint/kg leggyakoribb áron az 50. héten. Az importkínálatban az Alexander/Bosc kobak és a Vilmos fajtákat kizárólag kilogrammos kiszerelésben értékesítették, míg a Fétel apát fajtát darabosan is. Mind a belföldi, mind az import termék ára magasabb volt, mint az elmúlt évben. Ennek oka, hogy a Világ Alma és Körte Szövetségének (WAPA) prognózisa szerint Európa szerkezebb körte termett az idén.

1. ábra: A belföldi burgonya (Somogyi kifli és Chérie fajták nélkül) termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

2. ábra: A belföldi karfiol termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon



Forrás: AKI PÁIR

1. táblázat: A belföldi és az import körte ára a Budapesti Nagyban Piacon

Fajta	Származási hely	Méret	Kiszerezés	2011. 50. hét	2012. 49. hét	2012. 50. hét	2012. 50. hét / 2011. 50. hét (százalék)	2012. 50. hét / 2012. 49. hét (százalék)
Alexander/Bosc kobak	Magyarország	60-70 mm	HUF/kg	280	325	345	123,2	106,2
	Belgium			-	374	-	-	-
	Olaszország			276	392	345	125,0	88,0
Packhams Triumph	Magyarország	60-75 mm	HUF/kg	-	300	290	-	96,7
Fétel apát	Olaszország	65-80 mm	Ft/kg	266	346	345	129,7	99,7
			Ft/db	210	223	220	104,8	98,9
Vilmos	Olaszország	60-75 mm	Ft/kg	300	-	395	131,7	-

Forrás: AKI PÁIR

A gomba piaci helyzete

A világon közel 6 millió tonna gombát termelnek évente. Az EU gombatermelésének (több mint 1 millió tonna) kétharmadát Hollandia, Spanyolország, Lengyelország és Franciaország adja. A gombatermés Lengyelországban, Ukrajnában, Romániában és Törökországban nőtt, míg Olaszországban, az Egyesült Királyságban és különösen Franciaországban csökkent az elmúlt években.

Hollandiában a gombatermesztéssel foglalkozó gazdaságok száma egy év alatt 18 százalékkal (131-re) csökkent 2012-ben (2000-ben ez a szám még 546 volt). A gomba termőterülete 5 százalékkal 665 ezer m²-re csökkent 2012-ben, ami az ezredforduló óta 30 százalékos esést jelent. Egyes holland forgalmazók újfajta minőséget igazoló címkét vezettek be („méltányos termék” védjegy), ami arról tájékoztatja a vevőket, hogy a termék előállításánál a védjegy birtokosa tisztességes bánásmódot biztosított a dolgozói számára. Hollandia 10 százalékkal kevesebb (51,2 ezer tonna) gombát exportált 2012 első nyolc hónapjában, mint egy esztendővel korábban.

Lengyelország az EU legnagyobb csiperkegomba termelőjévé vált. Néhány év alatt – a korábbi évi 80 ezer tonnás termeléshez viszonyítva – a többszörösére (240-260 ezer tonnára) növelték a gomba termését. Lengyelország friss gombát elsősorban az év első felében expor-

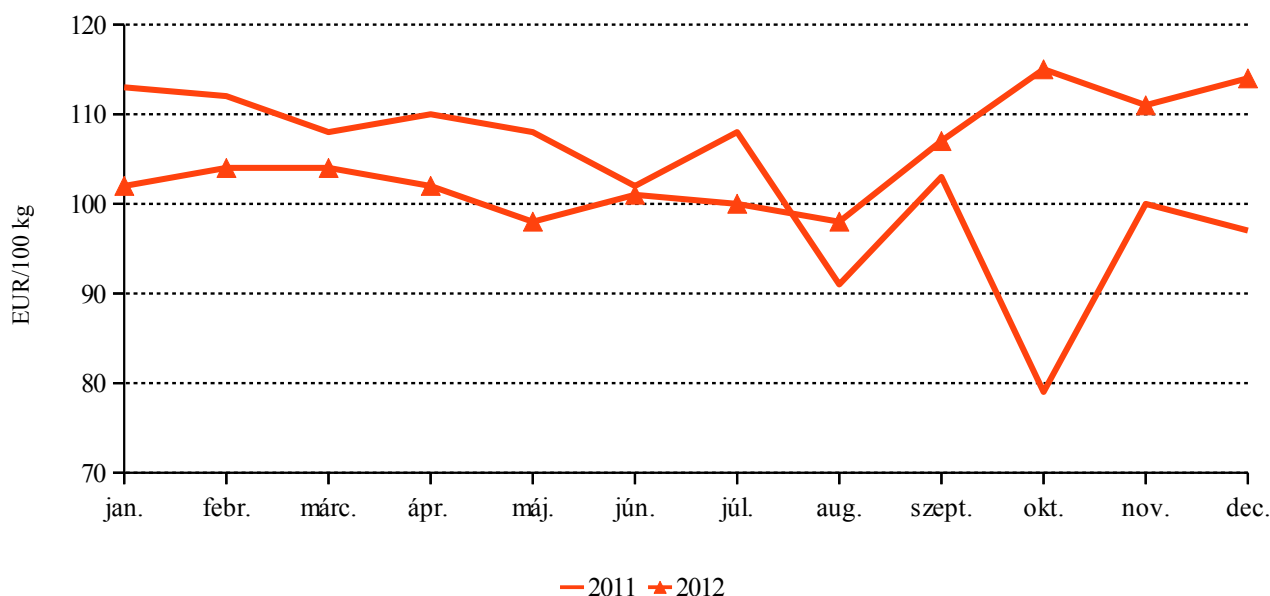
tál, amelynek 80 százaléka az Unióba (elsősorban Németországba) irányul. Lengyelországból az előző évihez hasonlóan 109 ezer tonna gomba került külföldre 2012 első nyolc hónapjában. Lengyelországban a gombafogyasztást népszerűsítő kampány indult, amelyre 120 millió forintnak megfelelő összeget szántak. A fogyasztókban tudatosítani kívánták a csiperkegomba szerepét az egészséges táplálkozásban. Ugyanis a lengyelországi csiperkegomba-fogyasztás (1,8 kg/fő/év) az európai átlag alatti, míg Spanyolországban 3,5 kg/fő/év, az Egyesült Királyságban 2,9 kg/fő/év, Olaszországban 2,7 kg/fő/év.

A németországi gombatermesztők szövetségének közlése szerint az ország gombatermelése nem változik lényegesen, 62 ezer tonna körül alakul 2012-ben. Ebből 54 ezer tonna a friss gomba, 8 ezer tonna pedig feldolgozásra kerül. Németországban a csiperkegomba-fogyasztás megközelíti az évi 4 kg/fő-t.

Az Egyesült Királyságban 45-50 ezer tonna gombát termelnek, emellett 180 ezer tonnát importálnak, elsősorban Lengyelországból. A Brit Gombaszövetség frissgomba-fogyasztást népszerűsítő kampánya 2010-ben indult.

Az Európai Bizottság adatai alapján a gomba termelői ára – a jelentésköteles tagállamok közül – Lengyelország reprezentatív nagybani piacán volt a legalacsonyabb 2012-ben, januártól augusztusig árcsökkenés, majd augusztustól áremelkedés történt az egy évvel korábbihoz képest.

3. ábra: A csiperkegomba termelői ára Lengyelországban

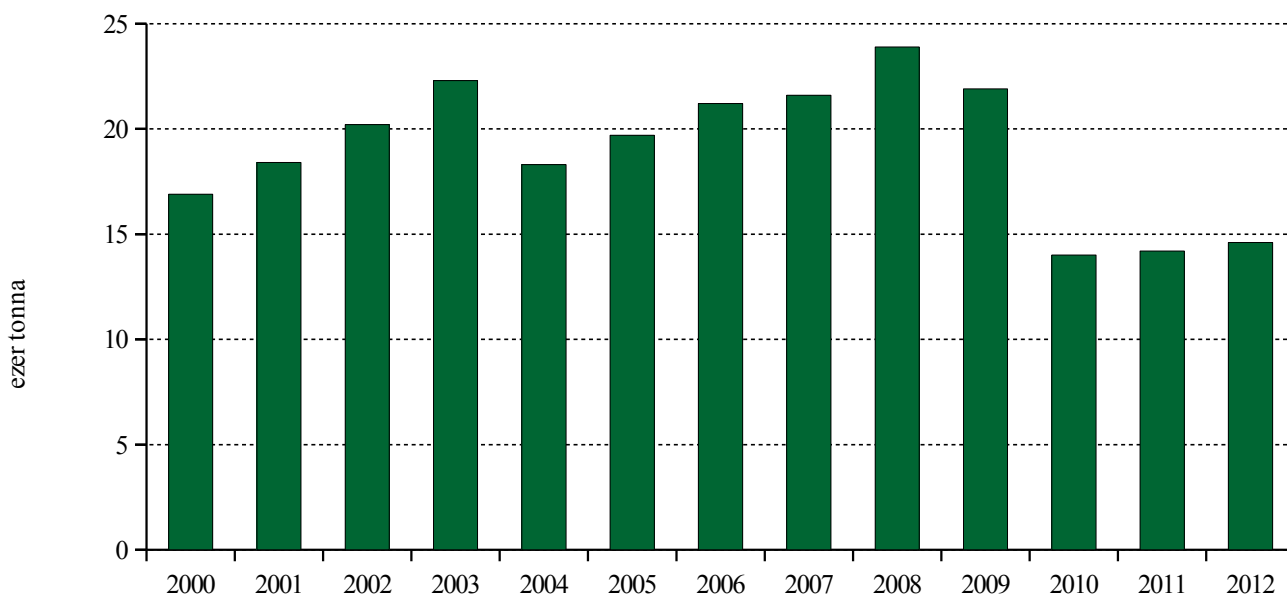


Forrás: Európai Bizottság

Magyarországon 22-24 ezer tonna csiperkegomba és 2300 tonna laskagomba terem évente. A fejlesztései lehetőségeknél – az Új Magyarország Vidékfejlesztési Program keretében gombatermesztő házak felújítása, létrehozása – köszönhetően a csiperkegomba-termesztésének csökkenése megállt. Szakértők szerint a belföldi fogyasztás, valamint az export bővítése esetén a gomba

termése növekedhet a következő években. Jelenleg a hazai fogyasztás 1,5 kg/fő/év körül alakul, elmaradva az európai átlagtól. Idén először csatlakozott magyar vállalkozás az egyik legismertebb nemzetközi fogyasztás-ösztönző kezdeményezéshez. Ennek keretében a gombát rózsaszín tálcán kínálták az áruházakban. A „pink” tálcás gombákból befolyó bevétel egy részét rákellenes szervezeteknek ajánlották fel.

4. ábra: A gomba termése Magyarországon



Megjegyzés: a 2012. év becslés.

Forrás: KSH

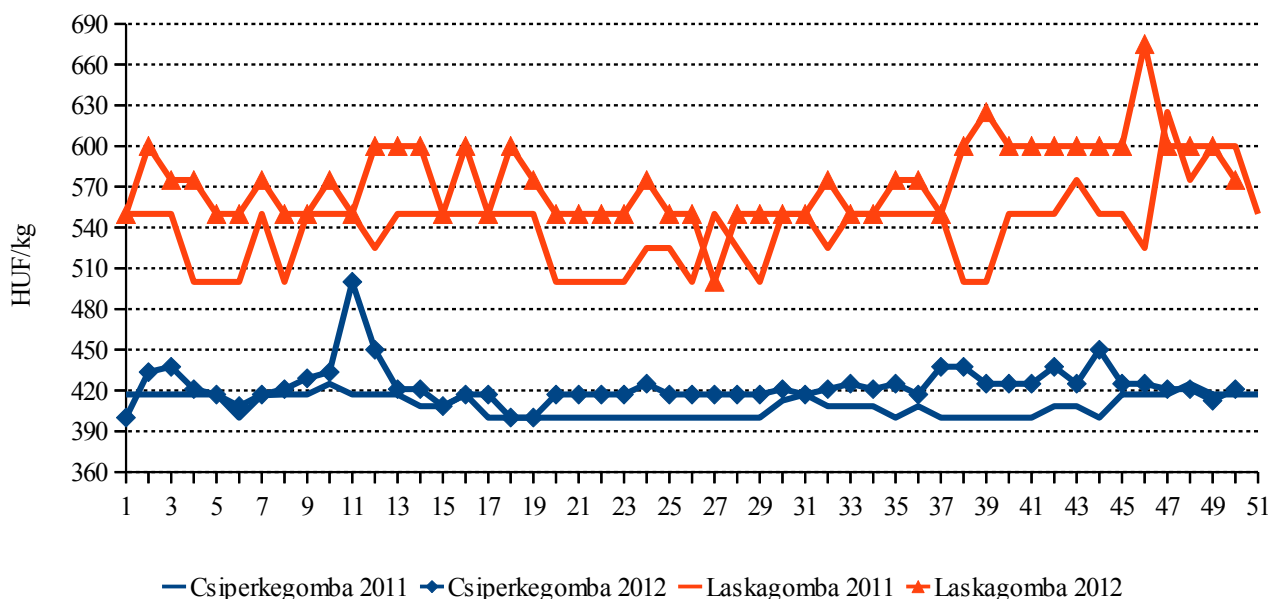
A KSH adatai szerint 2012 első nyolc hónapjában 3 ezer tonna gomba került felvásárlásra, ami 30 százalékkal több a 2011. év azonos időszakában piacra került mennyiségnél. A teljes felvásárláson belül a friss fogyasztásra történő felvásárlás a jelentősebb. Az ipari célú felvásárlás több év átlagában csökkenő tendenciát mutat. A friss fogyasztásra szánt gomba felvásárlási ára 20 százalékkal 403 forint/kg-ra, az ipari célú terméké 10 százalékkal 254 forint/kg-ra emelkedett a vizsgált időszakban.

A friss gomba külkereskedelmi egyenlege pozitív volt az elmúlt években, míg a feldolgozott gombáé negatív. A frissgomba-kivitel mennyisége 53 százalékkal emelkedett 2012 első kilenc hónapjában az egy eszten-

dővel korábbihoz képest. Az összes frissgomba-export közel fele Ausztriába, harmada Olaszországba, 5 százaléka Németországba irányult. Ausztriába 45 százalékkal 2,77 ezer tonnára, Olaszországba 65 százalékkal 1,93 ezer tonnára bővült a kivitel. A németországi szállítások ugyanakkor 13 százalékkal estek vissza (304,5 tonnára) a vizsgált időszakban. A bécsi reprezentatív nagybani piacon a magyarországi csiperkegomba ára 1,70-2,80 euró/kg, a lengyelországi terméké 2,4 euró/kg volt 2012. 49. hetében.

A Budapesti Nagybani Piacon a csiperkegomba termelői ára 3 százalékkal 422 forint/kg-ra, a laskagombáé 6 százalékkal 573 forint/kg-ra nőtt 2012. 1-50. hetében az előző esztendő azonos időszakához viszonyítva.

5. ábra: A belföldi csiperkegomba és a laskagomba termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon



Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal karácsonyi ellenőrzés-sorozatát folytat, melyben az ünnephez köthető élelmiszerek – hús, hal, szaloncukor, bejgli, csokoládék – mellett az étolaj-, a zöldség-gyümölcs és a tojáskereskedelmet követi kiemelt figyelemmel.
- A Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Kormányhivatal a Lengyelországból származó burgonyatételekből szűrőpróbaszerűen vett minták egyikében burgonyagumó gyűrűsrothadással fertőzött gumókat regisztrált. A betegség veszélyességét mutatja, hogy külön EU-s védekezési irányelv érvényes behurcolásának és terjedésének megakadályozására.
- Több mint egymillió euró értékben fejlesztette nagybani piacait Szeged és Temesvár. A Magyaror-

szág-Románia Határon Átnyúló Együttműködési Program keretében egy regionális integrált mezőgazdasági nagykereskedő rendszer infrastruktúrájának kiépítése is lezajlott.

- Az iskolagyümölcs-programra mintegy hétszáz millió forinttal jut több 2013-ban.
- Web alapú, egységes agrárstatisztikai információs rendszer fejlesztését indítja el az Agrárgazdasági Kutató Intézet (AKI). A projekt célja, hogy a jelenleg papíron történő adatgyűjtést egy korszerű, interneten elérhető rendszer váltsa fel, amely összehangoltan működik a Piaci Árinformációs Rendszerrel (PÁIR), valamint a vágóhídi minősítési adatok nyilvántartásának és feldolgozásának informatikai rendszerével (OVMR).

Magyarországi piaci információk

2. táblázat: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagyban Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2011. 50. hét	2012. 49. hét	2012. 50. hét	2012. 50. hét / 2011. 50. hét (százalék)	2012. 50. hét / 2012. 49. hét (százalék)
Burgonya	Fabiola	-	HUF/kg	47	100	100	212,8	100,0
	Amoroza	-	HUF/kg	-	100	104	-	103,5
	Desire	-	HUF/kg	42	99	100	241,0	101,5
	Agria	-	HUF/kg	50	104	109	217,0	104,8
	Somogyi kifli	-	HUF/kg	-	175	173	-	98,6
	Bellarosa	-	HUF/kg	47	100	104	220,2	103,5
	Cherie	-	HUF/kg	135	155	150	111,1	96,8
	Laura	-	HUF/kg	47	100	104	220,2	103,5
	Marabel	-	HUF/kg	56	110	-	-	-
	Asterix	-	HUF/kg	-	100	-	-	-
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	HUF/kg	380	400	430	113,2	107,5
		47-57 mm	HUF/kg	410	420	445	108,5	106,0
	Fürtös	47 mm feletti	HUF/kg	435	450	460	105,8	102,2
		40-47 mm	HUF/kg	465	480	480	103,2	100,0
	Koktél	15 mm feletti	HUF/kg	-	-	800	-	-
Paprika	Töltenivaló édes	30-70 mm	HUF/kg	365	315	375	102,7	119,1
		70 mm feletti	HUF/kg	480	415	480	100,0	115,7
	Hegyes	-	HUF/db	99	78	82	82,7	105,2
	Pritamin	-	HUF/kg	-	400	470	-	117,5
	Cseresznye	-	HUF/kg	-	200	-	-	-
	Lecsópaprika	-	HUF/kg	300	245	305	101,7	124,5
Uborka	Kígyó	400-500 g	HUF/kg	440	520	-	-	-
Sütőtök	Kanadai	-	HUF/kg	60	80	90	150,0	112,5
	Nagydobosi	-	HUF/kg	100	100	120	120,0	120,0
Sárgarépa	-	-	HUF/kg	78	94	102	131,0	108,0
Petrezselyem	-	-	HUF/kg	280	300	310	110,7	103,3
Zeller	Gumós	-	HUF/kg	158	180	180	114,3	100,0
			HUF/db	100	100	100	100,0	100,0
Sóska	-	-	HUF/kg	490	300	370	75,5	123,3
Spenót/paraj	-	-	HUF/kg	490	300	400	81,6	133,3
Cékla	-	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
Fejes saláta	-	-	HUF/db	142	92	117	82,4	127,9
Jégsaláta	-	-	HUF/db	171	200	200	117,0	100,0
Lollo Rossa	-	-	HUF/db	159	150	159	100,0	105,7
Lollo Bionda	-	-	HUF/db	159	150	159	100,0	105,7

A 2. táblázat folytatása: Néhány I. osztályú, belföldi zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó termelői ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Mérték- egység	2011. 50. hét	2012. 49. hét	2012. 50. hét	2012. 50. hét / 2011. 50. hét (százalék)	2012. 50. hét / 2012. 49. hét (százalék)
Fejes káposzta	Fehér	-	HUF/kg	38	78	75	200,0	96,8
	Vörös	-	HUF/kg	73	115	120	165,5	104,4
Kelkáposzta	-	-	HUF/kg	100	135	140	140,0	103,7
Karalábé	-	-	HUF/kg	100	100	100	100,0	100,0
			HUF/db	100	70	90	89,5	127,9
Karfiol	-	16 cm feletti	HUF/kg	255	135	200	78,4	148,2
Kínai kel	-	-	HUF/kg	135	160	140	103,7	87,5
Brokkoli	-	-	HUF/kg	350	290	300	85,7	103,5
Retek	Hónapos	-	HUF/kiszerezés	100	67	84	84,0	125,4
	Jégcsap	-	HUF/kg	140	140	145	103,6	103,6
	Fekete retek	-	HUF/kg	100	100	105	105,0	105,0
Torma	-	-	HUF/kg	700	570	600	85,7	105,3
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	HUF/kg	57	78	75	131,6	96,8
		70 mm feletti	HUF/kg	60	80	85	140,8	105,6
	Lila héjú	40-70 mm	HUF/kg	140	150	150	107,1	100,0
	Zöldhagyma	-	HUF/kiszerezés	-	90	90	-	100,0
Fokhagyma	-	45 mm feletti	HUF/kg	900	800	800	88,9	100,0
Téli sarjadékhagyma	-	-	HUF/kiszerezés	100	100	100	100,0	100,0
Metélő hagyma	-	-	HUF/kiszerezés	300	350	350	116,7	100,0
Póréhagyma	-	-	HUF/db	100	100	100	100,0	100,0
Gomba	Csiperke	-	HUF/kg	417	413	421	101,0	102,1
	Laska	-	HUF/kg	600	600	575	95,8	95,8
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	HUF/kg	195	210	215	110,3	102,4
	Idared	65 mm feletti	HUF/kg	150	145	145	96,7	100,0
	Jonagold	65 mm feletti	HUF/kg	183	153	155	84,9	101,6
	Jonagored	65 mm feletti	HUF/kg	178	155	160	90,1	103,2
	Jonathan	65 mm feletti	HUF/kg	140	140	140	100,0	100,0
Körte	Mutsu	65 mm feletti	HUF/kg	175	150	150	85,7	100,0
	Gala	65 mm feletti	HUF/kg	178	160	165	93,0	103,1
	Starking	65 mm feletti	HUF/kg	190	223	220	115,8	98,9
	Golden	65 mm feletti	HUF/kg	160	155	150	93,8	96,8
	Alexander/ Bosc kobak	60-70 mm	HUF/kg	280	325	345	123,2	106,2
	Pachams Triumph	60-75 mm	HUF/kg	-	300	290	-	96,7
	Vilmos	60-75 mm	HUF/kg	300	-	-	-	-
Dió (tisztított)	-	-	HUF/kg	1 850	2 000	2 000	108,1	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.
 Forrás: AKI PÁIR

3. táblázat: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2011. 50. hét	2012. 49. hét	2012. 50. hét	2012. 50. hét / 2011. 50. hét (százalék)	2012. 50. hét / 2012. 49. hét (százalék)
Burgonya	Nem jelölt	-	Franciaország	HUF/kg	71	126	134	189,6	106,6
Paradicsom	Gömb	40-47 mm	Spanyolország	HUF/kg	380	316	425	111,8	134,5
	Fürtös	47 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	400	-	430	107,5	-
		40-47 mm	Olaszország	HUF/kg	-	354	428	-	120,8
	Koktél	15 mm alatti	Olaszország	HUF/kg	-	750	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	913	760	735	80,6	96,7
Paprika	Töltenivaló édes	30-70 mm	Marokkó	HUF/kg	-	-	560	-	-
		70 mm feletti	Marokkó	HUF/kg	516	-	560	108,5	-
	Kaliforniai	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	512	560	565	110,4	100,9
Padlizsán	-	70 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	528	428	565	107,0	132,0
Uborka	Kígyó	350-400 g	Spanyolország	HUF/kg	-	-	520	-	-
		400-500 g	Spanyolország	HUF/kg	360	472	-	-	-
Főzőtök	Cukkini	-	Spanyolország	HUF/kg	360	560	670	186,1	119,6
Sárgarépa	-	-	Belgium	HUF/kg	-	80	120	-	150,0
			Hollandia	HUF/kg	120	90	-	-	-
Jégsaláta	-	-	Spanyolország	HUF/db	190	260	260	136,8	100,0
Bimbós kel	-	-	Lengyelország	HUF/kg	-	300	300	-	100,0
Karalábé	-	-	Olaszország	HUF/db	88	-	-	-	-
Karfiol	-	10-16 cm	Olaszország	HUF/kg	-	-	190	-	-
Brokkoli	-	-	Olaszország	HUF/kg	436	-	900	206,4	-
Lencse	-	-	Kanada	HUF/kg	420	380	380	90,5	100,0
Vöröshagyma	Barna héjú	40-70 mm	Németország	HUF/kg	50	78	76	152,5	97,8
	Lila héjú	40-70 mm	Hollandia	HUF/kg	144	150	150	104,2	100,0
Alma	Granny Smith	65 mm feletti	Franciaország	HUF/db	69	78	80	115,9	102,6
Körte	Alexander/ Bosc Kobak	60-70 mm	Belgium	HUF/kg	-	374	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	276	392	345	125,0	88,0
	Fétel apát	65-80 mm	Olaszország	HUF/kg	266	346	345	129,7	99,7
				HUF/db	210	223	220	104,8	98,9
	Vilmos	60-75 mm	Olaszország	HUF/kg	300	-	395	131,7	-
Birsalma	-	-	Spanyolország	HUF/kg	-	-	400	-	-
Szilva	Japán típusú	28-35 mm	Olaszország	HUF/kg	-	420	280	-	66,7
			Spanyolország	HUF/kg	-	300	370	-	123,3
		35 mm feletti	Spanyolország	HUF/kg	-	370	330	-	89,2
Szamóca	-	-	Hollandia	HUF/kg	-	2 600	-	-	-
			Olaszország	HUF/kg	-	1 750	-	-	-
Mandula (tisztított)	-	-	USA	HUF/kg	1 800	2 250	2 300	127,8	102,2
Mogyoró (tisztított)	-	-	Törökország	HUF/kg	2 000	2 100	2 100	105,0	100,0

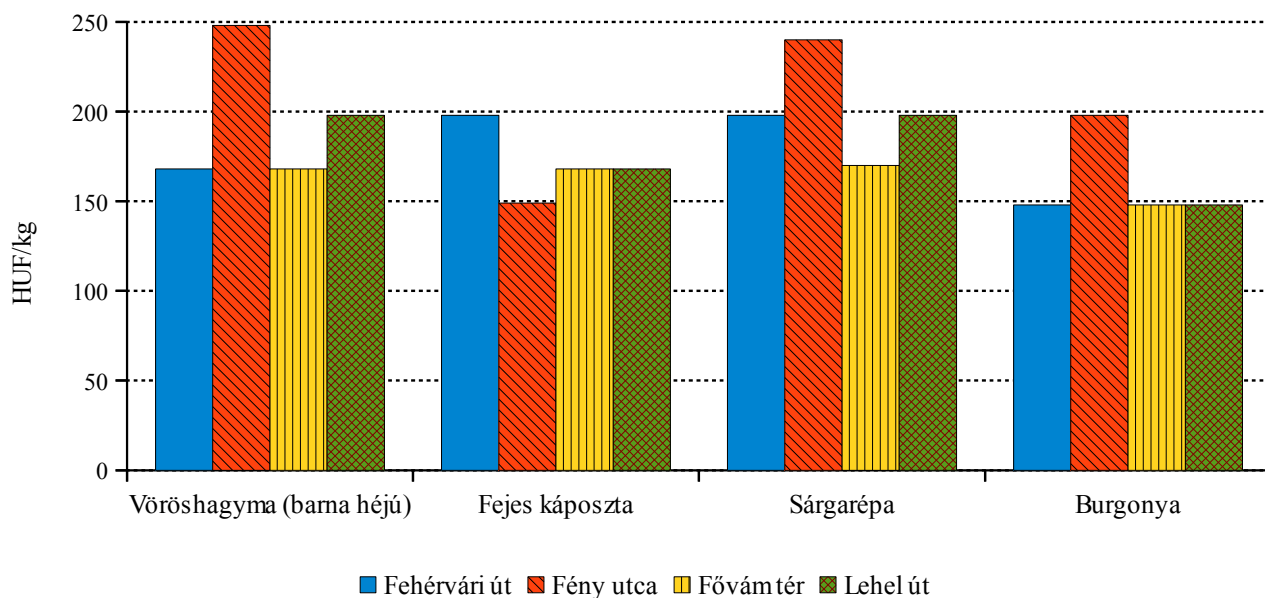
A 3. táblázat folytatása: Az Unióból és a harmadik országokból származó, I. osztályú zöldség és gyümölcs leggyakoribb bruttó ára a Budapesti Nagybani Piacon

Faj	Fajta/ Típus	Méret	Származási hely	Mérték- egység	2011. 50. hét	2012. 49. hét	2012. 50. hét	2012. 50. hét / 2011. 50. hét (százalék)	2012. 50. hét / 2012. 49. hét (százalék)
Földimogyoró	-	-	Kína	HUF/kg	640	820	800	125,0	97,6
			Kína	HUF/kg	880	824	1 355	154,0	164,4
Gesztenye	-	-	Olaszország	HUF/kg	1 200	1 400	-	-	-
			Spanyolország	HUF/kg	1 240	1 375	1 445	116,5	105,1
Csemegeeszőlő	Fehér	-	Olaszország	HUF/kg	576	486	590	102,4	121,4
			Spanyolország	HUF/kg	-	-	700	-	-
	Piros	-	Olaszország	HUF/kg	642	570	613	95,4	107,5
Citrom	-	53-65 mm	Spanyolország	HUF/kg	248	326	328	132,1	100,5
			Törökország	HUF/kg	229	300	320	139,7	106,7
Zöldcitrom	-	-	Mexikó	HUF/kg	-	702	760	-	108,3
Mandarin	-	54-69 mm	Spanyolország	HUF/kg	-	340	287	-	84,3
Klementin	-	41-60 mm	Olaszország	HUF/kg	200	247	240	120,0	97,3
			Spanyolország	HUF/kg	289	256	243	84,2	95,0
Narancs	Nem jelölt	-	Olaszország	HUF/kg	-	192	208	-	108,1
			Spanyolország	HUF/kg	-	280	-	-	-
Grapefruit	-	-	Törökország	HUF/kg	300	360	358	119,2	99,3
Kivi	-	-	Olaszország	HUF/kg	291	358	320	110,0	89,4
				HUF/db	47	49	52	110,6	107,2
			Nem jelölt	HUF/kg	-	283	294	-	103,8
			Costa Rica	HUF/kg	-	294	-	-	-
Banán	-	-	Ecuador	HUF/kg	285	303	311	109,0	102,6
			Kolumbia	HUF/kg	285	301	318	111,4	105,7
			Kamerun	HUF/kg	272	-	-	-	-
Mák	-	-	Cseh köztársaság	HUF/kg	500	800	800	160,0	100,0

Megjegyzés: A teljes adatbázis megtekinthető a www.aki.gov.hu oldalon.

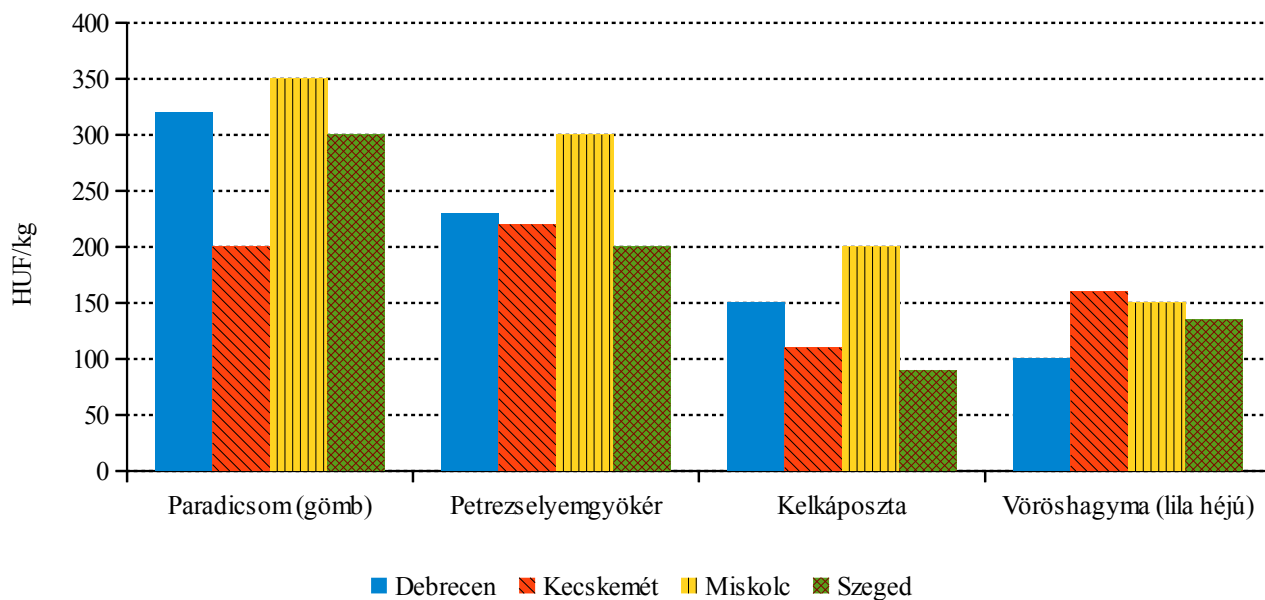
Forrás: AKI PÁIR

6. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy budapesti fogyasztói piacon (2012. 50. hét)



Forrás: AKI PÁIR

7. ábra: Néhány zöldségféle leggyakoribb ára négy vidéki nagybani piacon (2012. 50. hét)



Forrás: AKI PÁIR

Nemzetközi piaci információk

4. táblázat: A zöldségfélék és a gyümölcsök ára a poznani, a hamburgi, a berlini és a müncheni nagybani piacokon

												HUF/kg
Termék	Származás	Poznan		Származás	Hamburg		Származás	Berlin		Származás	München	
		min.	max.		min.	max.		min.	max.		min.	max.
		2012. 12. 10.			2012. 12. 10.			2012. 12. 10.			2012. 12. 10.	
Sárgarépa	belföldi	55	69	belföldi	99	136	belföldi	99	128	belföldi	113	156
Fejes káposzta	belföldi	41	50	belföldi	62	85	belföldi	65	85	belföldi	71	99
Körte	belföldi	207	276	belföldi	227	255	belföldi	255	284	belföldi	284	340
Karfiol	belföldi	138 ^{a)}	207 ^{a)}	francia	544 ^{a)}	638 ^{a)}	francia	355 ^{a)}	402 ^{a)}	francia	638 ^{a)}	662 ^{a)}
Kínai kel	belföldi	83 ^{a)}	138 ^{a)}	belföldi	142	170	belföldi	142	170	belföldi	128	156
Brokkoli	külpiai	242 ^{a)}	276 ^{a)}	spanyol	794	908	spanyol	624	794	spanyol	794	851
Alma	belföldi	69	138	belföldi	241	269	belföldi	255	284	belföldi	269	284
Laskagomba	belföldi	-	-	lengyel	1205	1560	lengyel	1134	1418	lengyel	1134	1276
Banán	külpiai	276	307	tengerentúli	268	315	tengerentúli	284	315	tengerentúli	268	299
Zeller	belföldi	110	124	belföldi	156	184	belföldi	170	227	belföldi	156	184
Citrom	külpiai	386	469	spanyol	265	331	spanyol	265	321	spanyol	265	321
Padlizsán	belföldi	483	621	török	567	624	török	482	567	török	454	510
Fokhagyma	külpiai	828	1035	spanyol	794	908	spanyol	851	1134	spanyol	737	794
Csiperkegomba	belföldi	345	431	belföldi	567	681	belföldi	624	794	belföldi	652	794
Burgonya	belföldi	37	41	belföldi	77	88	belföldi	74	85	belföldi	85	102

^{a)} HUF/darab

Megjegyzés: Átszámítva az MNB hivatalos középárfolyamán
Forrás: www.wgro.com.pl, www.ami-informiert.de

5. táblázat: A sárgarépa, a karfiol és a vöröshagyma nettó termelői ára az Európai Unió néhány tagállamában

EUR/100 kg										
Tagállam	Reprezentatív piac	Sárgarépa		Változás (százalék)	Karfiol		Változás (százalék)	Vöröshagyma (barna héjú)		Változás (százalék)
		2011. 48. hét	2012. 48. hét		2011. 48. hét	2012. 48. hét		2011. 48. hét	2012. 48. hét	
Csehország	Prága	18,45	18,99	102,9	-	-	-	-	19,38	-
Francia-ország	Sud Ouest	40,80	40,00	98,0	-	-	-	-	-	-
	Bretagne	-	-	-	39,24	48,98	124,8	-	-	-
Hollandia	Barendrecht	25,24	20,54	81,3	41,02	39,22	95,6	-	-	-
Lengyel-ország	Varsó	12,87	16,57	128,7	-	-	-	7,77	15,11	194,4
Magyar-ország	Budapest	19,67	23,27	118,3	65,57	37,86	57,7	14,15	21,73	153,5

Forrás: Európai Bizottság

BORPIACI JELENTÉS

A Nemzetközi Szőlészeti és Borászati Hivatal (*OIV*) a világ 2012. évi bortermelését 248 millió hektoliterre becsüli, ami az előző évi 265 millió hektoliter terméshez képest 6 százalékos visszaesést jelent. A termelést negatívan befolyásolta a szőlőterületek csökkenése, valamint a kedvezőtlen időjárás.

Véget ért az a három év, amely alatt az Európai Unió támogatást nyújtott a szőlőültetvények végleges felszámolására. Összesen 175 ezer hektár szőlő kivágására fizettek ki támogatást, és a 27 tagállam szőlőterülete körülbelül 270 ezer hektárral csökkent. A termőterület nagymértékű zsugorodása annak is köszönhető, hogy a támogatásokat elsősorban azok a gazdaságok kapták meg, amelyek az egész szőlőültetvényüket kivágták, habár nem minden parcella volt kivágásra jogosult.

Az Unióban a borszőlő termőterülete előreláthatóan nem változik 2012-ben, azonban néhány tagállamban a termőterület csökkenésével számolnak.

A déli féltekén és az USA-ban a szőlőültetvények telepítésének növekedési üteme lelassult a 2000. évihez képest, de úgy tűnik, hogy pozitív maradt. Dél-Amerikában folytatódott a szőlőültetvények bővülése 2012-ben. Argentínában a Nemzeti Borászati Intézet a szőlőterületek körülbelül 2 ezer hektáros növekedését vetíti előre az idén, annak ellenére, hogy 2010 és 2011 között csökkent a termőterület, ami arra vezethető vissza, hogy megváltoztatták a területszámítást. Brazíliában ezer hektáros területnövekedésre számítanak, és Chilében is évek óta növekvő trend figyelhető meg. A Dél-afrikai Köztársaságban a szőlő termőterülete 2006 óta csökkent (2011 és 2012 között ezer hektáros csökkenést prognosztizáltak). Ausztráliában 12 ezer hektárral 162 millió hektárra esik vissza a szőlő termőterületének nagysága.

Amennyiben a kínai szőlőterületek (különösen a borszőlőé) növekedési üteme lelassul és folytatódik a törökországi termőterületek csökkenése, akkor a világon a szőlő termőterülete csökkenhet az idén a 2011. évihez képest. A csökkenés kisebb mértékű lesz, mint 2008 és 2011 között volt, amikor az EU támogatta a kivágásokat. Becslések szerint ebben az időszakban a szőlőtermő-területek 142 ezer hektárra zsugorodtak, ami évente 47 ezer hektárt jelentett.

A világ bortermelése (szőlőlé és must nélkül) előreláthatóan 243,5 és 252,9 millió hektoliter (átlagosan 248,2 millió hektoliter) között alakult 2012-ben. Ez átlagban 6 százalékos, vagyis 16 millió hektoliteres visz-

szaesést jelent a 2011. évihez képest. Ilyen alacsony termés 1975 óta nem volt, talán az 1995. évi (253,7 millió hektoliter) számít csak kivételnek.

Az USA-ban 7 százalékkal 20,55 millió hektoliterre bővült a megtermelt bor mennyisége 2012-ben 2011-hez viszonyítva.

A Dél-afrikai Köztársaság 10 millió hektoliter bort termelt 2012-ben, ami 3,6 százalékos emelkedést jelent egy év alatt.

Az ausztráliai termés előreláthatóan nő, a fehérborok esetében 4,1 százalékos bővülés (11,55 millió hektoliterre) várható az idén 2011-hez képest.

Az Európai Unió jelentős bortermelő országai közül csak Portugáliában és Görögországban prognosztizáltak növekedést a 2011. évi gyenge termés után.

Az egyes tagállamok előrejelzései alapján az EU bortermelése 2012-ben jelentősen elmarad az egy évvel korábban pincékbe került mennyiségtől. Öt egymást követő szerény termésű év után, 2012-ben is alacsony terméssel számolnak. A bortermelés 2007 és 2011 között 7,4 millió hektoliterrel csökkent.

Olaszországban 40,5 millió hektoliter bort termeltek 2012-ben, ami 3 százalékkal maradt el a 2011. évi 42,3 millió hektoliteres mennyiségtől. Franciaországban 19 százalékos, azaz 9,3 millió hektoliteres veszteséget becsültek az idei évre. Mindkét ország 40 millió hektoliter körüli bortermelése történelmi mélypontnak számít.

Az október eleji előrejelzés szerint Spanyolországban 35 millió hektoliter bort állítanak elő szőlőlével és musttal együtt. A szőlőlé és a must mennyisége még bizonytalan, az általában elért 5-6 millió hektoliter helyett az idei évben 3,5 millió hektoliterrel számolnak. Spanyolország bortermelése 31,5 millió hektoliterre tehető, ami 6 százalékos csökkenést jelent az előző évihez képest.

Bulgáriában 16 százalékkal igen jelentősen visszaesett a bortermelés. Németország kivételnek számít, ahol a csökkenés csupán 3 százalékos volt az idén a 2011. évihez képest.

A Hegyközségek Nemzeti Tanácsa előzetes adatai szerint Magyarországon 1,9 millió hektoliter bort állítanak elő az idei évben, ami 22 százalékkal elmarad az egy évvel korábbi 2,5 millió hektoliteres mennyiségtől.

Dél-Amerikában nagyon változó a helyzet: Chile 10,6 millió hektoliteres bortermelésével új rekordot könyvelhet el, míg Argentína termelése 23,9 százalékkal 11,8 millió hektoliterre csökken.

Óceánia bortermelése a tavalyi jól sikerült év után, 1,94 millió hektoliterre csökkent 2012-ben, azonban még így is magasnak számít.

A 2012. évi adatok bizonytalanságot mutatnak a globális borfogyasztás helyreállítását illetően. Az év ezen időszakában nem állnak még rendelkezésre borfogyasztásra vonatkozó adatok. Az 1990-es évek második felétől számított trend alapján a becsléshez két lehetséges forgatókönyvet használtak az elemzők. Tekintettel a 2008-ban bekövetkezett gazdasági világválság borágazatra gyakorolt hatására, ez a módszer bizonytalan. Ugyan voltak jelei a fogyasztás helyreállításának 2010-ben, amikor nem csökkent tovább a világfogyasztás és fellendült a globális kereskedelem, azonban a 2012. évi gazdasági helyzet, továbbá a gyenge bortermelés miatt a 2012. évi borfogyasztás előreláthatóan 235,7 és 249,4 millió hektoliter között alakul a világon.

A termelés és a fogyasztás közötti különbség 2012-ben kivételesen csekély, és jóval az ipar szükséglete (általában 5,7 millió hektoliter) alatt van. A becslési skála

igen széles: -5,9 millió hektoliter (ebben az esetben erősen nő a kereslet, ez a becslés alsó értéke) és 17,2 millió hektoliter (ebben az esetben a becslésnél a gazdasági válság hatásai érvényesülnek, ez a becslés felső értéke) között helyezkedik el.

Az AKI PÁIR adatai szerint a belföldön termelt borok értékesítése 29 százalékkal visszaesett 2012. január-november időszakában az egy évvel korábbihoz képest. A fehérborok értékesítése 30, a vörös és rozé boroké 28 százalékkal maradt el az előző évitől.

A belföldön termelt borok értékesítési ára 2012 első tizenegy hónapjában 17 százalékkal emelkedett az egy esztendővel korábbihoz képest. A fehérborokat 19, a vörös és rozé borokat 14 százalékkal értékesítették magasabb áron a vizsgált időszakban. A fehér asztali borok ára nőtt a legnagyobb mértékben (+24 százalék), a fehér tájboroké pedig 18 százalékkal volt magasabb az egy évvel korábbihoz viszonyítva. A vörös és rozé asztali borok ára 13 százalékkal, a tájboroké 17 százalékkal emelkedett.

6. táblázat: A világ bortermelése (szőlőlé és must nélkül)

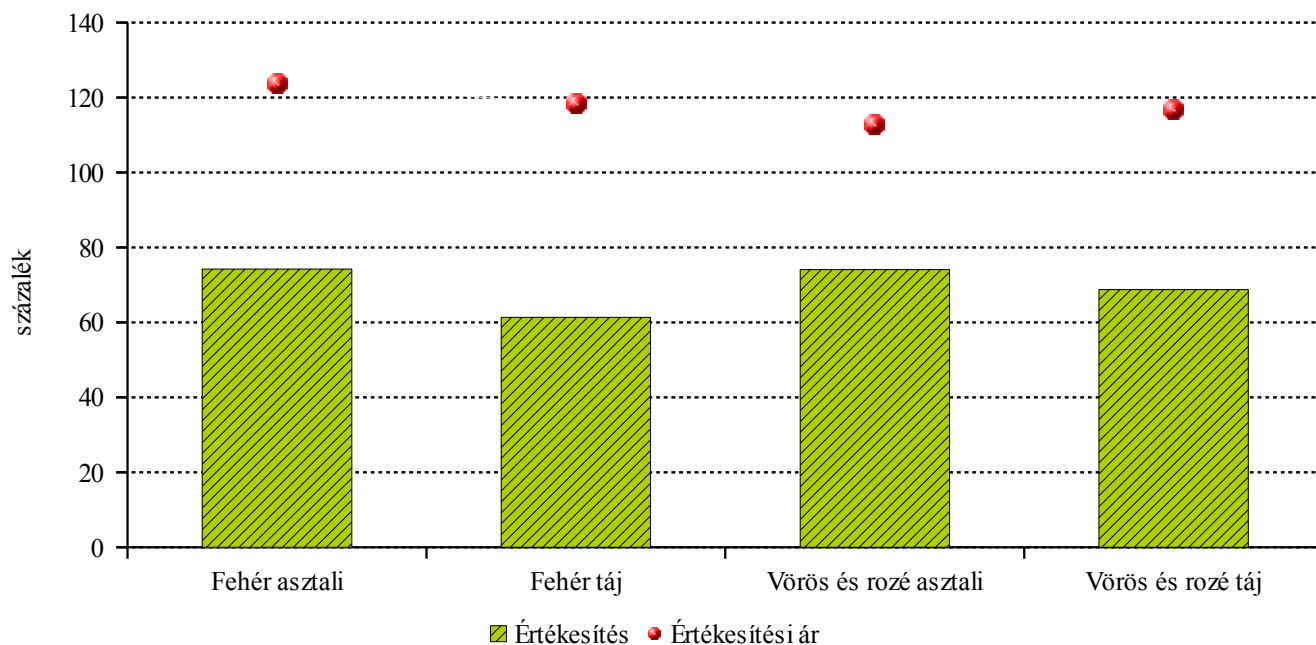
Országok						ezer hl
	2008	2009	2010	2011 ^{a)}	2012 ^{b)}	2012/2011 százalék
Németország	9 991	9 228	6 906	9 123	8 903	97
Dél-afrikai Köztársaság	10 170	9 990	9 336	9 665	10 010	104
Argentína	14 680	12 140	16 250	15 470	11 778	76
Ausztrália	12 450	11 784	11 339	11 090	11 550	104
Ausztria	2 993	2 352	1 737	2 814	2 150	76
Bulgária	1 617	1 427	1 224	1 237	1 040	84
Chile	8 680	10 093	8 840	10 463	10 865	104
Spanyolország	35 913	36 093	35 363	33 397	31 500	94
USA ^{c)}	19 340	21 965	20 887	19 187	20 550	107
Franciaország	42 654	46 269	44 470	49 778	40 477	81
Görögország	3 869	3 366	2 950	2 750	3 150	115
Magyarország	3 460	3 198	1 762	2 750	1 874	68
Olaszország	46 970	47 314	48 525	42 272	40 829	97
Új-Zéland	2 050	2 050	1 900	2 350	1 940	83
Portugália	5 689	5 868	7 133	5 610	5 857	104
Románia	5 159	6 703	3 287	4 058	4 059	100
Svájc	1 070	1 110	1 030	1 119	1 050	94
EU-27 összesen ^{d)}	159 385	162 928	154 387	154 917	140 889	91
Világ összesen ^{e)}	268 868	272 045	263 841	264 172	248 200	94

^{a)} Előzetes adat.^{b)} Előrejelzés.^{c)} USDA alapján.^{d)} Kivéve Luxemburg, Belgium, Málta, Hollandia, Egyesült Királyság, Litvánia, Észtország.^{e)} Becsült középérték.

Forrás: OIV

Magyarországi piaci információk

8. ábra: A belföldi borok értékesített mennyiségének és feldolgozó értékesítési árának változása (2012. január-november/2011. január-november)



Forrás: AKI PÁIR

Agrárpolitikai hírek

- Az Országgyűlés 235 igen szavazattal, 75 ellenében tartózkodás nélkül elfogadta 2012. december 17-én az

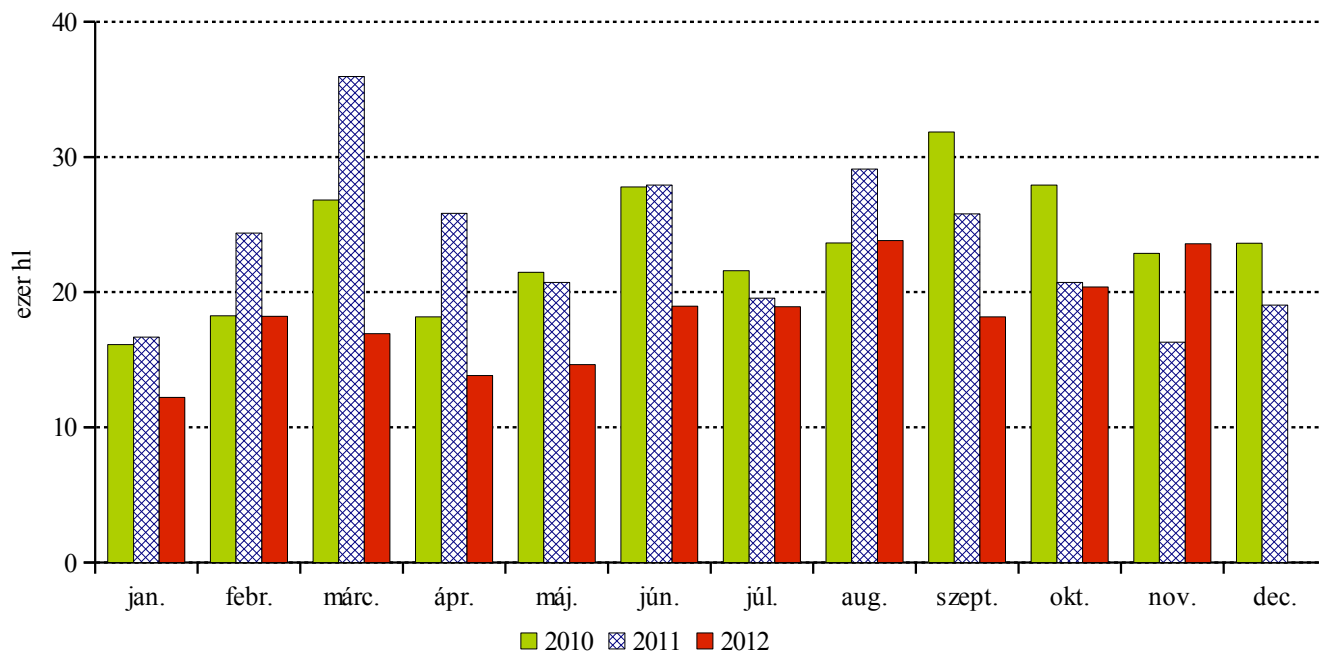
új hegyközségi törvényjavaslatot. Az új jogszabály módosítja a hegybíró státusát, a hegybírók kinevezését pedig a nemzeti tanács titkárának feladatává teszi.

7. táblázat: A belföldön termelt borok feldolgozói értékesítési ára

Termék		2011. január-november	2012. január-november	2012. január-november/ 2011. január-november (százalék)
Fehér	Asztali	Mennyiség (hl)	268 852	199 639
		Átlagár (HUF/hl)	13 829	17 133
	Táj	Mennyiség (hl)	129 727	79 546
		Átlagár (HUF/hl)	21 472	25 404
Fehér összesen		Mennyiség (hl)	398 579	279 185
		Átlagár (HUF/hl)	16 317	19 490
Vörös és rozé	Asztali	Mennyiség (hl)	199 975	148 140
		Átlagár (HUF/hl)	16 633	18 747
	Táj	Mennyiség (hl)	176 787	121 618
		Átlagár (HUF/hl)	22 301	26 040
Vörös és rozé összesen		Mennyiség (hl)	376 762	269 758
		Átlagár (HUF/hl)	19 293	22 053
Asztali bor összesen		Mennyiség (hl)	468 827	347 779
		Átlagár (HUF/hl)	15 025	17 817
Tájbor összesen		Mennyiség (hl)	306 514	201 164
		Átlagár (HUF/hl)	21 950	25 788
Asztali és tájbor összesen		Mennyiség (hl)	775 341	548 943
		Átlagár (HUF/hl)	17 763	20 746

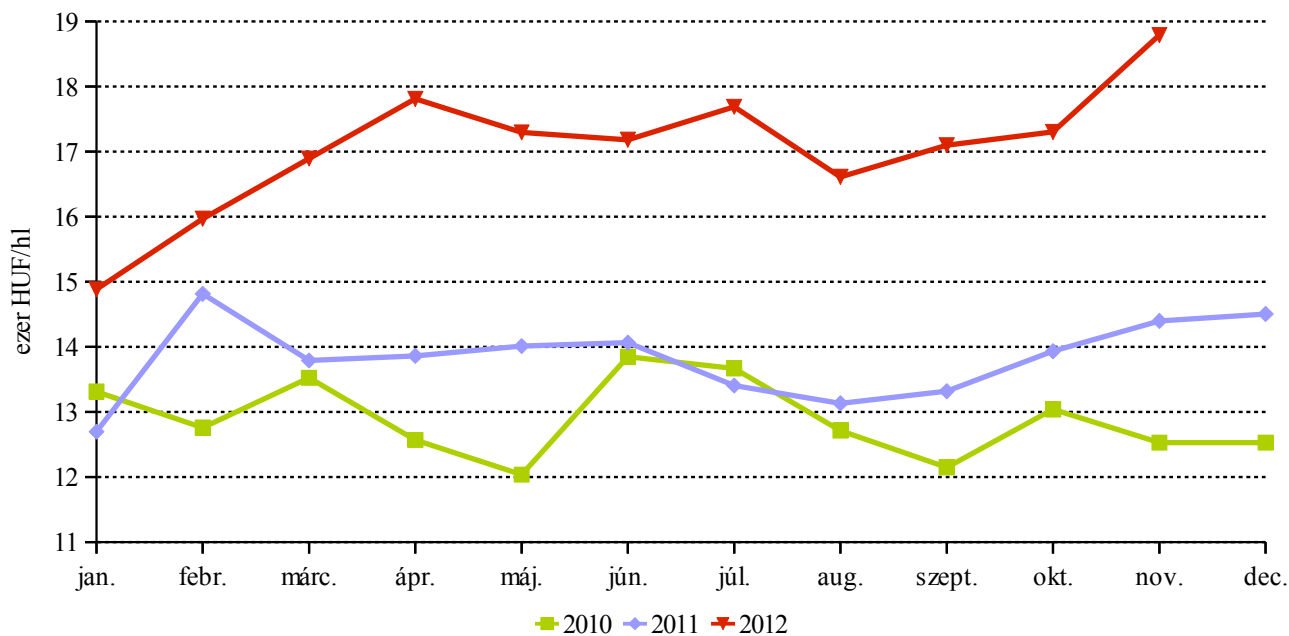
Forrás: AKI PÁIR

9. ábra: A belföldön termelt fehér asztali borok értékesített mennyisége



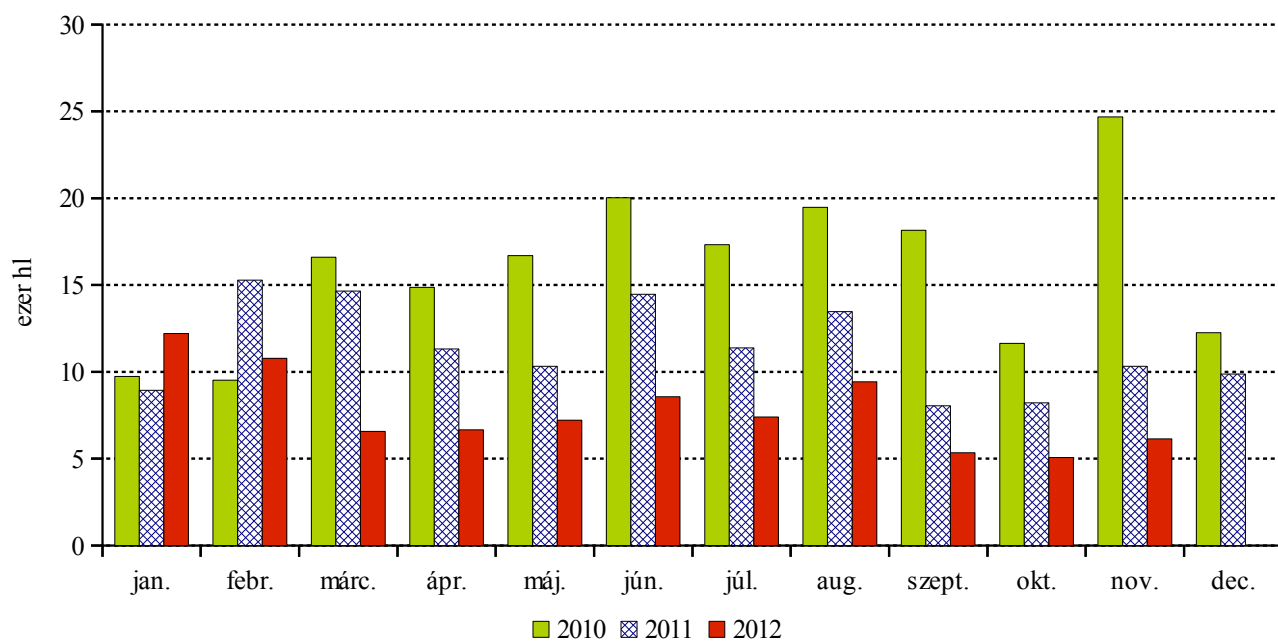
Forrás: AKI PÁIR

10. ábra: A belföldön termelt fehér asztali borok feldolgozóinak értékesítési ára



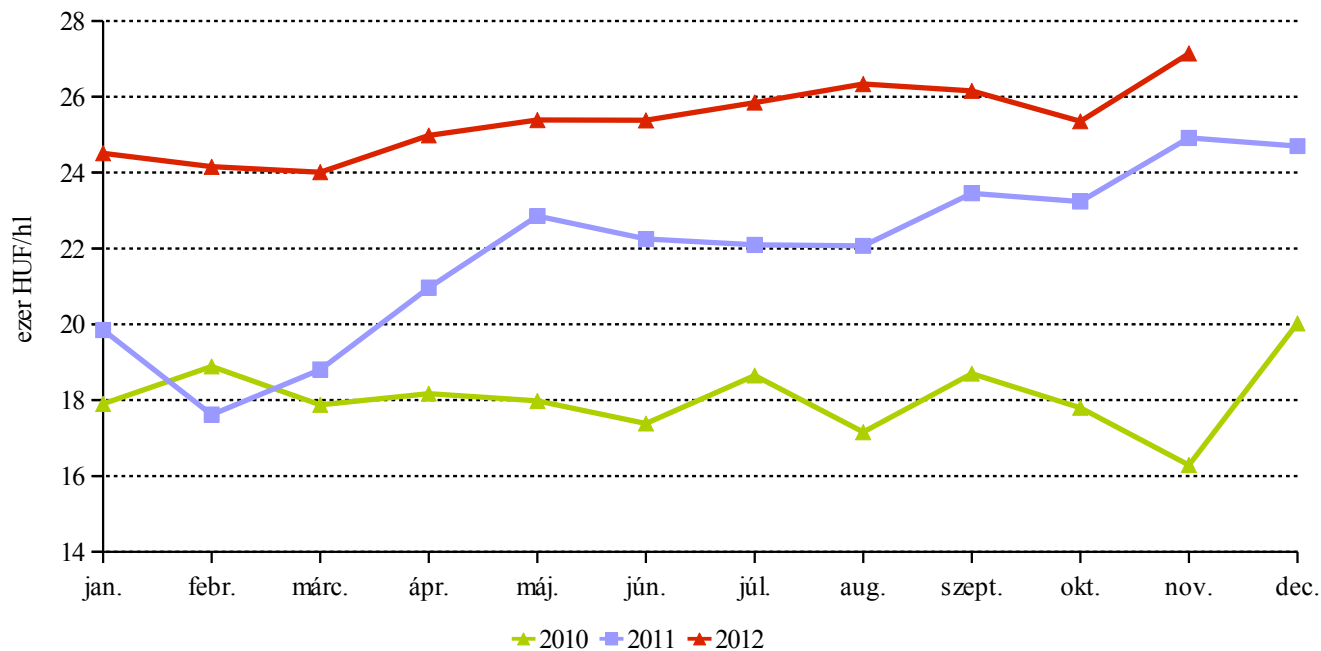
Forrás: AKI PÁIR

11. ábra: A belföldön termelt fehér tájborok értékesített mennyisége



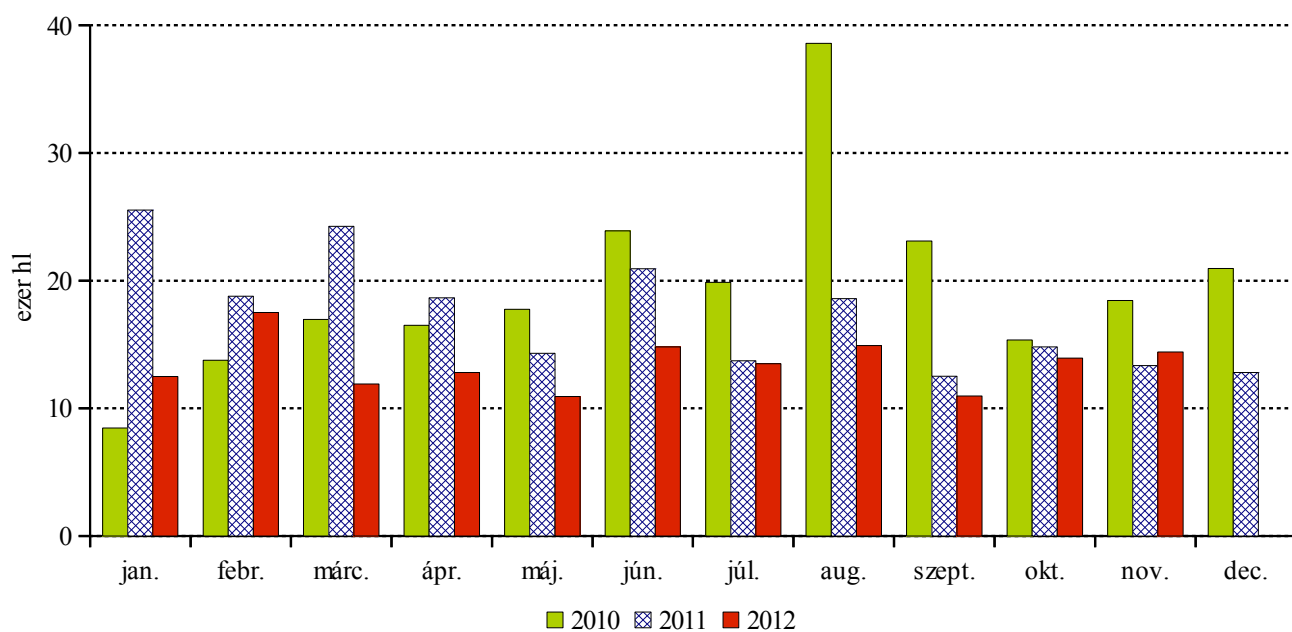
Forrás: AKI PÁIR

12. ábra: A belföldön termelt fehér tájborok feldolgozóinak értékesítési ára



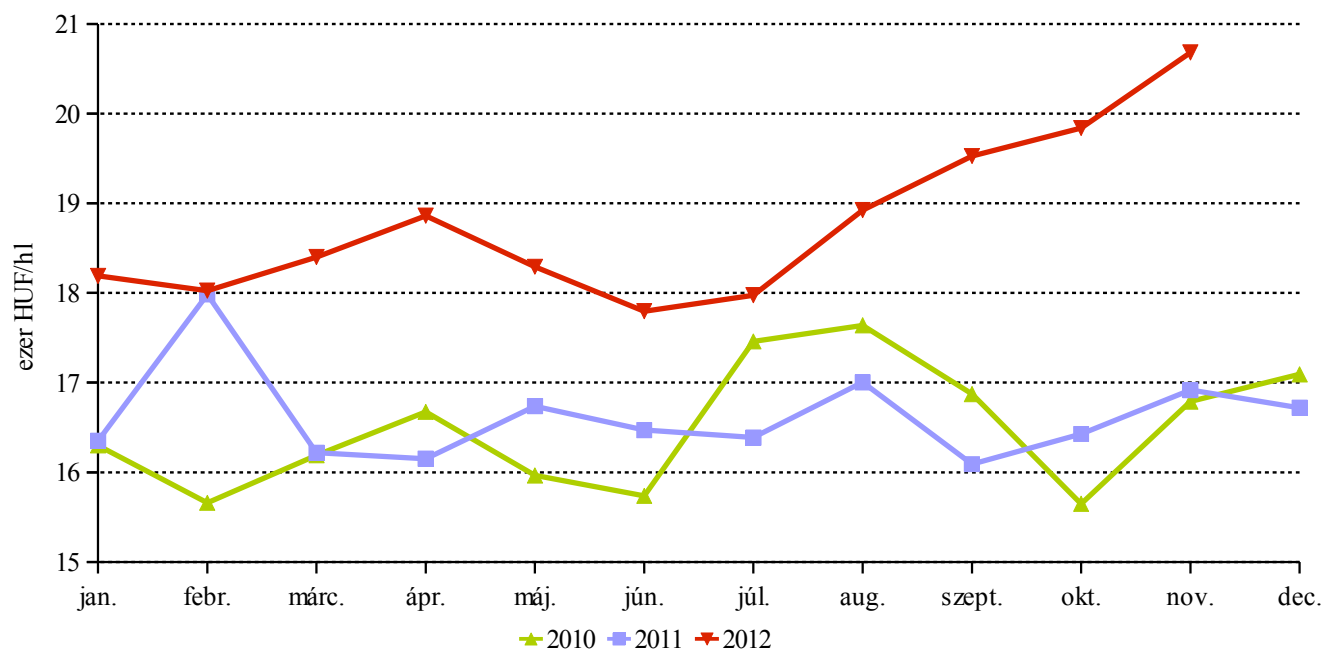
Forrás: AKI PÁIR

13. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok értékesített mennyisége



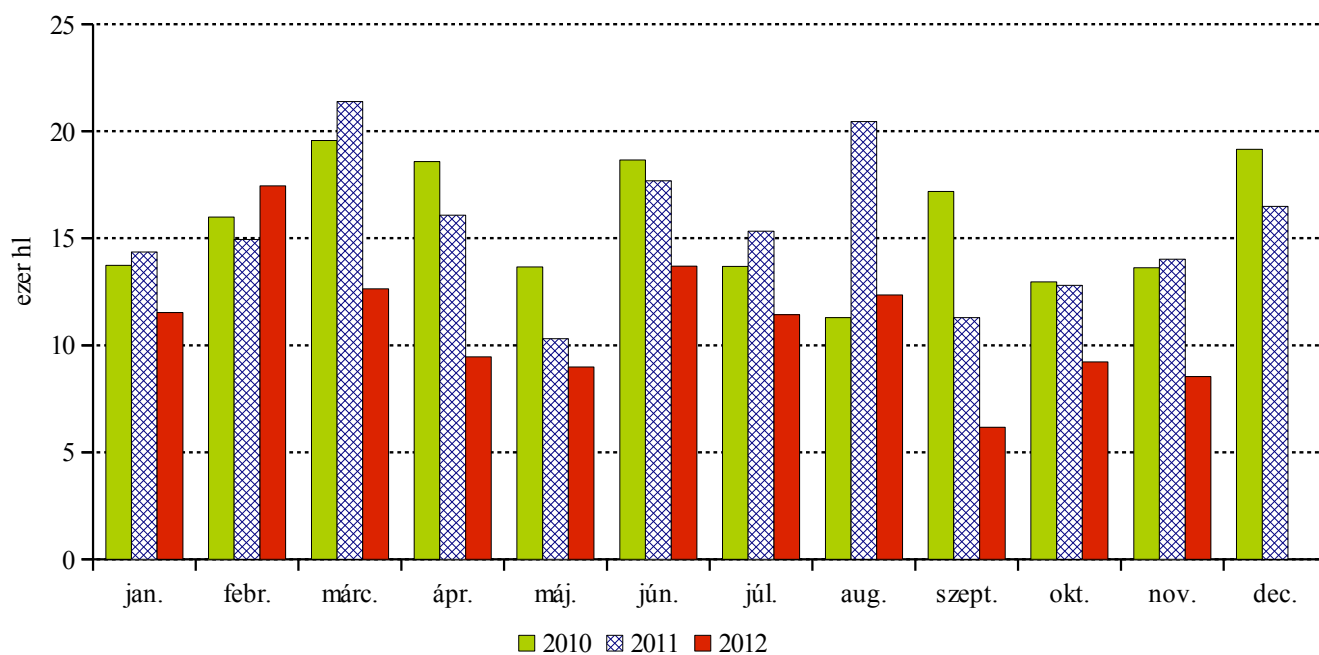
Forrás: AKI PÁIR

14. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé asztali borok feldolgozóinak értékesítési ára



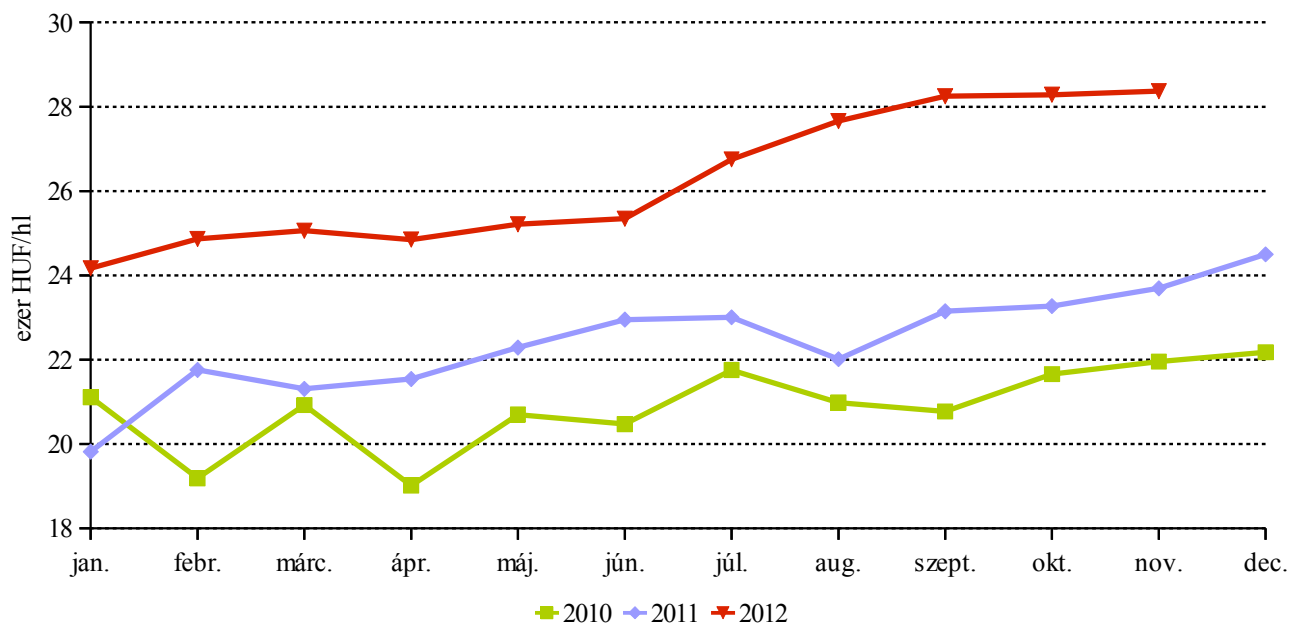
Forrás: AKI PÁIR

15. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé tájborok értékesített mennyisége



Forrás: AKI PÁIR

16. ábra: A belföldön termelt vörös és rozé tájborok feldolgozói értékesítési ára



Forrás: AKI PÁIR

